

In the Claims:

Cancel claim 3 and amend claims 1 and 4.

1. (Currently amended). A portable laser distance measuring device with an optoelectronic transmitter and receiver (2), ~~and~~ input means (4), and output means (5) arranged on a convenient housing (3), wherein the input means (4) and the output means (5) are arranged at least in part on a cover plate (6), and wherein at least one additional input means (7) for triggering the measuring operation is arranged on a side panel (8) adjacent to the cover plate (6), wherein the additional input means (7) is logically OR connected with the associated input means (4) for triggering the measuring operation.

2. (Original). The laser distance measuring device of claim 1, wherein the additional input means (7) is a push-button.

3. (Canceled).

4. (Currently amended). The laser distance measuring device of claim 3 ~~1~~, wherein the position of the additional input means (7) is visibly identified using an optionally illuminated marking (9) on the cover plate (6).